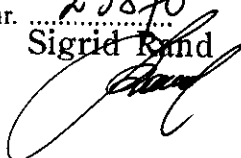


09. 06. 2004

.....lk. nr. 23870
Sigrid Rand


OÜ Kodulinna Lokaal

Majandusaasta aruanne 2003

Majandusaasta aruanne

Ärinimi	OÜ Kodulinna Lokaal
Äriregistri kood	10153325
Aadress	Tallinna 11, Kuressaare 93811
Telefon	45 31 178
Fax	45 31 178
Elektronpost	kodulinn@tt.ee
Põhitegevusala	toitlustamine
Majandusaasta algus	01.jaanuar
Majandusaasta lõpp	31,detsember
Tegevjuht	Aare Tammesoo
Audiitor	
Lisatud dokumendid	1.Audiitori järelotsus 2.Kasumi jaotamise ettepanek 3.Üle 10 protsendi aktsiaid omavate aktsionäride nimekiri

Sisukord

Tegevusaruanne

Raamatupidamise aastaaruanne

Juhatuse deklaratsioon

Bilanss

Kasumiaruanne

Rahavoogude aruanne

Omakapitali muutuste aruanne

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud
arvestusmeetodid

Lisa 2. Maksukohustused

Lisa 3. Varud

Lisa 4. Pikaajalised kohustused

Lisa 5. Materiaalne põhivara

Lisa 6. Osakapital

Lisa 7. Rahavoogude aruanne

Juhatuse allkirjad 2003.a majandusaasta aruandele

Audiitori järeloetus

Kasumi jaotamise ettepanek

Üle 10 % aktsiaid omavate aktsionäride nimekiri

Tegevusaruanne

Sissejuhatus

2003 a jätkas OÜ Kodulinna Lokaal oma traditsioonilist äritegevust. Aasta esimesed neli kuud olid teenendusruumid remondis. Paigaldati ventilatsioon, vahetati välja baari ja saalide mööbel ja uuendati aegunud tehnikat. Remont aitas vaieldamatult kaasa ka äritegevuse elavnemisele.

Tulud, kulud ja kasum

2003 a müügitulu moodustas 8 kuu käive, mis oli 1,7 miljonit krooni. Võrreldes eelmise aastaga kasvas aasta käive 49%.

Seoses remondiga lisandus kohustus maksta renti, mis oluliselt suurendas kulude osa. Kulud kasvasid ka seoses ruumide euronõuetele vastavusse viimisega. Kasvas ka tasutava laenuintressi osa.

Kulud kokku summas 1 912 870 krooni ja intressikulud 125 840 krooni.

2003 a aruandeaasta kahjum 304 450 krooni.

Võetud laenud ja tehtud investeeringud

Seoses remondiga võttis OÜ Kodulinna Lokaal laenu 1,17 miljonit krooni. Laenu kasutati põhiliselt põhivara soetamiseks. Laenu periood 80 kuud, intress 11%.

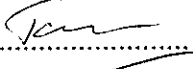
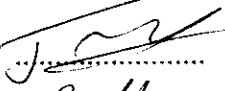
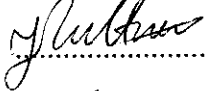
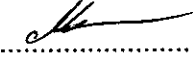
Personal

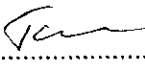
OÜ Kodulinna Lokaali keskmine töötajate arv majandusaastal oli 15 töötajat. 2003 a tööjõukulud olid 632 478 krooni. Remondiperioodil olid töötajad palgata puhkusel. Töötajate arv ei ole kasvanud, tööjõukulude kasv on tingitud mõõdukast palkade tõusust.

Juhatuse liikmetele töötasu ei makstud.

Eesmärgid järgmiseks majandusaastaks

OÜ Kodulinna Lokaali põhieesmärgiks järgmisel majandusaastal on firma turupositsiooni säilitamine kasvava konkurentsi tingimustes ja enda kindlustamine olemasoleval turul.

Aare Tammesoo	juhatuse esimees		26.05.2004
Alar Tammsalu	juhatuse liige		26.05.2004
Juri Puhtsin	juhatuse liige		26.05.2004
Mai Olonen	juhatuse liige		26.05.2004

OÜ Kodulinna Lokaali juhatuse esimees Aare Tammesoo 

Raamatupidamise aastaaruanne

Juhatuse deklaratsioon

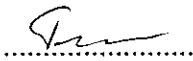
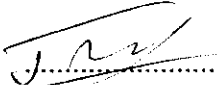
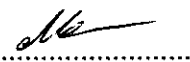
OÜ Kodulinna Lokaali juhatus deklareerib oma vastutust raamatupidamise aastaaruande koostamise eest ja kinnitab, et:

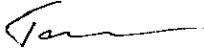
raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamistavaga;

raamatupidamise aastaaruanne kajastab õieti ja õiglaselt OÜ Kodulinna Lokaali finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid ;

kõik teadaolevad olulised asjaolud, mis on selgunud aruande valmimise kuupäevani, on raamatupidamise aastaaruandes nõuetekohaselt arvesse võetud ja esitatud;

OÜ Kodulinna Lokaal on jätkuvalt tegutsev.

Aare Tammesoo	juhatuse esimees		26.05.2004
Alar Tammsalu	juhatuse liige		26.05.2004
Juri Pultsin	juhatuse liige		26.05.2004
Mai Olonen	juhatuse liige		26.05.2004

OÜ Kodulinna Lokaali juhatuse esimees Aare Tammesoo 

Bilanss**VARAD**

(kroonides)	Lisa	31,12,2003	31,12,2002
Käibevara			
Raha ja pangakonto	1	17363	11030
Varud	1;3		
Müügiks ostetud kaubad		39720	24980
Käibevara kokku		57083	36010
Põhivara			
Materiaalne põhivara	1;5		
Inventar, sisseseade		1118303	293228
Põhivara akumulieeritud kulum (miinus)		-167075	-178172
Ettemaks põhivara eest		508475	508475
Kokku materiaalne põhivara		1459703	623531
Põhivara kokku		1459703	623531
VARAD KOKKU		1516786	659541

KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL**KOHUSTUSED****Lühiajalised kohustused****Võlakohustused**

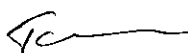
Pikaajaliste võlakohustuste tagasimaksed järgmisel perioodil	4	170000	30000
Tagatiseta võlakohustused		0	10000
Kokku võlakohustused		170000	40000
Võlad tarnijatele		9797	5344
Muud lühiajalised kohustused		41699	0
Kokku mitmesugused võlad		51496	5344
Maksuvõlad	2	25129	36445
Viitvõlad			
Võlad töövõtjale		105292	86172
Muud viitvõlad	2	37738	0
Kokku viitvõlad		143030	86171
Lühiajalised kohustused kokku		389655	167960

(kroonides)	Lisa	31,12,2003	31,12,2002
Pikaajalised kohustused			
Pikaajalised võlakohustused	4	1010000	70000
Pikaajalised kohustused kokku		1010000	70000
Kohustused kokku		1399655	237960
OMAKAPITAL			
Osakapital	6	40000	40000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum		381581	116779
Aruandeaasta kasum (- kahjum)		-304450	264802
Omakapital kokku		117131	421581
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU		1516786	659541



Kasumiaruanne

(kroonides)	Lisa	2003	2002
Müügitulu		1734136	1738551
Kaubad		-689583	-586649
Mitmesugused tegevuskulud			
Rendikulu		-173152	0
Muud põhitegevuskulud		-330243	-178994
Tööjõu kulud			
Palgakulu		-468963	-506098
Sotsiaalmaksud		-163515	-167280
Põhivara kulum		-87414	-17414
Ärikasum (-kahjum)		-178734	282116
Finantskulud			
Intressikulud		-125716	-17314
ARUANDEAASTA PUHASKASUM (-KAHJUM)		-304450	264802



Rahavoogude aruanne

(kroonides)	Lisa	2003	2002 korrigeeritud
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum		-304450	264802
Korrigeerimised			
Põhivara kulum		87414	17414
Varude muutus		-14740	2142
Äritegevusega seotud kohustuste muutus		81695	30753
Kokku rahavood äritegevusest		-150081	315112
Rahavood investeerimisest			
Materiaalse põhivara ost		-923586	-310772
Kokku rahavood investeerimisest		-923586	-310772
Rahavood finantseerimisest			
Saadud laenud		1170000	0
Saadud laenude tagasimaksed		-90000	-30000
Kokku rahavood finantseerimisest		1080000	-30000
RAHAVOOD KOKKU		6333	-25659
Raha perioodi alguses		11030	36689
Raha muutus		6333	-25659
Raha perioodi lõpus		17363	11030

Omakapitali muutuste aruanne

	Osakapital	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum	Kokku
Saldo 31,12,2001	40000		116598	156598
Vigade korrigeerimine			181	181
Reservkapitali suurendamine		116779		116779
Korrigeeritud saldo 31,12,2001	40000	116779	0	156779
Reservkapitali suurendamine		264802		264802
Saldo 31,12,2002	40000	381581	0	421581
Kahjumi katmine reservkapitali arvelt		-304450		-304450
Saldo 31,12,2003	40000	77131	0	117131



Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamiselused

OÜ Kodulinna Lokaali 2003.aasta raamatupidamise aruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga, mis tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestu ja aruandluse põhimõtetele. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusega ning seda täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud juhendid.

OÜ Kodulinna Lokaali kasumiaruanne on koostatud Raamatupidamise seaduse lisa 2 toodud skeemi 1 alusel.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Raha

Rahana kajastatakse raha kassas ja pangas. Rahavoogude aruandes kajastatakse rahavoogusid äritegevusest kaudsel meetodil. Investeeringu- ja finantseerimistegevustest tulenevaid rahavoogusid otsemeetodil.

Varud

Varud võetakse arvele soetusmaksumuses. Varud on inventeeritud. Inventeerimisel kasutatakse individuaalse hindamise meetodit.

Materiaalne põhivara

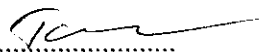
Materiaalse põhivara kajastamisel bilansis on selle soetusmaksumusest maha arvatud akumulieeritud kulum.

Olulisuse printsiibist lähtudes kajastatakse põhivarana need varaobjektid, mille soetusmaksumus ületab 2000 krooni ja kasulik eluiga on üle 2 aasta. Madalama soetusmaksumusega või lühema kasuliku alueaga varaobjektid kantakse kasutusele võtmisel kuluks ja nende üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Ettevõtte kasutab materiaalse põhivara amortiseerimisel lineaarset meetodit. Materiaalse põhivara gruppidele on määratud järgmised normid / kasulikud eluead

Materiaalse põhivara grupp	Amorisatsiooni norm	Kasulik eluiga
Muu inventar	5 - 50 %	2 - 20 aastat

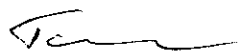
Materiaalsele põhivarale määratud amortisatsiooninorme korrigeeritakse, kui on ilmnunud asjaolusid, mis võivad oluliselt muuta põhivara kasulikku eluiga.



Hinnangute muutuste mõju kajastub aruandeperioodis ja järgnevates perioodides. Kui materiaalse põhivara objektile on tehtud selliseid parendustöid, mis tõstavad põhivara võimet osaleda tulevikus kasu toomisel, siis need kulutused lisatakse põhivara soetusmaksumusele. Muud kulutused, mis pigem säilitavad põhivara võimet luua majanduslikku kasu, kajastatakse kuludes.

Tulude arvestus

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui omand on läinud üle ostjale ja müügitulu on võimalik usaldusväärselt mõõta.



Lisa 2 Maksunõuded ja kohustused
(kroonides)

Maksuliik	31,12,2003		31,12,2002	
	Nõue	Kohustus	Nõue	Kohustus
Käibemaks	17929	13122	0	14353
Üksikisiku tulumaks	0	7760	264	6257
Sotsiaalmaks	7200	15603	672	13529
Töötuskindlustus	0	705	30	610
Kogumispension	0	548	0	138
Ettevõtte tulumaks	0	0	592	0
Kokku	25129	37738	1558	34887

Lisa 3 Varud
(kroonides)

Varude grupp	31,12,2003	31,12,2002
Müügiks ostetud kaubad	39720	24980
Kokku	39720	24980

Varud on inventeeritud.

Lisa 4 Pikaajalised kohustused
(kroonides)

Pikaajalised kohustused	Summa	Kohustuste lõppemine	Intressimäär
Investeeringislaen	1170000	08,06,2009	11%
Investeeringislaen	150000	01,04,2006	11% Erasisiku ehitise pant

Lisa 5 Materiaalne põhivara
(kroonides)

	Muu mat. põhivara	Ettemaks põhi vara eest	Kokku
Soetusmaksumus			
Soetusmaksumus seisuga 31,12,2002	223744	508474	732218
Arvestuspõhimõtete muutuste mõju	69484	0	69484
Korrigeeritud soetusmaksumus seisuga 31,12,2002	293228	508474	801702
Soetused	923586	0	923586
Mahakandmised	-98511		-98511
Soetusmaksumus seisuga 31,12,2003	1118303	508474	2358995
Akumuleeritud kulum			
Akumuleeritud kulum seisuga 31,12,2002	91454	0	91454
Arvestuspõhimõtete muutuste mõju	86718	0	86718
Korrigeeritud akumuleeritud kulum seisuga 31,12,2002	178172	0	178172
Mahakandmine	-98511	0	-98511
Akumuleeritud kulum seisuga 31,12,2003	167075	0	167075
Jääkväärtus			
Korrigeeritud jääkväärtus 31,12,2002	115056	508474	623530
Jääkväärtus seisuga 31,12,2003	951228	508474	1459702

Tegelikult amortiseerunud, kuid veel kasutuses olevate põhivarade soetusmaksumus seisuga 31,12,2003 a oli 49187 krooni (2002 a. 91129 krooni)



Lisa 6 Osakapital osaühingus
(kroonides)

Nimi ja isikukood	Häali	Summa
Juri Pultsin isikukood 36704120021	14	14000
Aare Tammesoo isikukood 37104270024	13	13000
Alar Tammsalu isikukood 36609200046	13	13000
Kokku	40	40000

2003 majandusaastal toimus osade müük. Müüja Mai Olonen isikukood 4500150014, elukoht Kuressaare müüs tema omandis oleva ühe (1) osa, nimiväärtusega nei tuhat (4000) krooni, mis moodustas kümme protsenti (10%) osaühingu kapitalist.

Äriseadustiku paragrahvi 152 alusel otsustati müüja omandis olev osa jagada kolmeks (3) osaks järgmiselt: üks (1) osa nimiväärtusega kaks tuhat (2000) krooni ja kaks (2) osa kumbki nimiväärtusega üks tuhat (1000) krooni.

Müüja müüs osad järgmiselt: Juri Pultsin'ile ühe osa nimiväärusega 2000 krooni ostuhinnaga 2000 krooni, Aare Tammesoo'le ühe osa nimiväärtusega 1000 krooni ostuhinnaga 1000 krooni ja Alar Tammsalu'le ühe osa nimiväärtusega 1000 krooni ostuhinnaga 1000 krooni.

Müüja Mai Olonen kustutati OÜ Kodulinna Lokaali osanike nimekirjast.

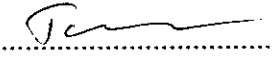
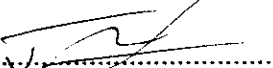
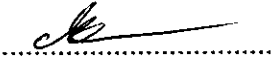
Lisa 7 Rahavoogude aruanne

Rahavood äritegevusest on koostatud kaudsel meetodil, rahavood investeerimisest ja finantseerimisest otsesel meetodil.

Juhatusel allkirjad 2003 a majandusaasta aruandele

OÜ Kodulinna Lokaali juhatus on koostanud 2003 a tegevusaruande ja raamatupidamise aastaaruande.

Juhatus :

Aare Tammesoo	juhatuse esimees		26.05.2004
Alar Tammsalu	juhatuse liige		26.05.2004
Juri Pultsin	juhatuse liige		26.05.2004
Mai Olonen	juhatuse liige		26.05.2004

AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS

osaühingu Kodulinna Lokaal

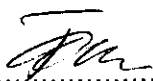
auditeerimise kohta

Olen kontrollinud **Osaühingu Kodulinna Lokaal**, äriregistrikood 10153325, juriidiline aadress 93811 Kuressaare, Tallinna 11 (edaspidi osaühing) **31.12.2003. lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet**. Raamatupidamise aastaaruande koostamine on osaühingu juhtkonna kohustus. Minu ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Auditi sooritasin lähtuvalt hea raamatupidamistava nõuetest, kooskõlas Eesti Vabariigi audiitortegevuse eeskirjadega, millised nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, et raamatupidamise aastataruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus olen väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaarandes esitatud näitajad. Minu poolt läbi viidud audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõtmist raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvan, et minu poolt läbi viidud audit annab piisava aluse hinnangu avaldamiseks osaühingu aastaaruande kohta.

Olen seisukohal, et Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusest lähtuvalt koostatud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab **2003. aasta finantstulemuseks 304.450.- eesti krooni kahjumit ja bilansimahuks seisuga 31.12.2003. 1.516.786.-eesti krooni**, kajastab olulistest momentides õigesti ja õiglaselt OÜ Kodulinna Lokaal 2003.a. majandusaasta aruande bilansikirjeid seisuga 31.12.2003.a.

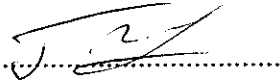
Kuressaares
24.mail, 2004.a.



Krista Tammeaid
Eesti Vabariigi vannutatud audiitor
(audiitori kutsetegevuse tõend 291)

Kasumi jaotamise ettepanek

2003 a kahjum	-304450
Kahjumi katmine resevfondi arvelt	-304450
Kokku jaotuskõlblik kasum seisuga 31,12,2003	0

Aare Tammesoo	juhatuse esimees		26.05. 2004
Alar Tammsalu	juhatuse liige		26.05. 2004
Juri Pultsin	juhatuse liige		26.05. 2004
Mai Olonen	juhatuse liige		26.05. 2004

Üle 10 % osakuid omavate osanike nimekiri

OÜ Kodulinna Lokaali üle 10% osakutega määratud hääli omavate osanike nimekiri aastaaruande kinnitanud üldkoosoleku toimumise (26. 05. 2004) seisuga oli alljärgnev

1. Juri Puhtsin

isikukood 36704120021
elukoht J.Smuuli 11-41,Kuressaare
hääli 14
summa 14000
omandamise aeg asutamisel
osade müügist 07,03,2003

2. Aare Tammesoo

isikukood 37104270024
elukoht Tehnika 2-23 , Kuressaare
hääli 13
summa 13000
omandamise aeg asutamisel
osade müügist 07,03,2003

3. Alar Tammsalu

isikukood 36609200046
elukoht Uus-Roomassaare tn. 44 , Kuressaare
hääli 13
summa 13000
omandamise aeg asutamisel
osade müügist 07,03,2003